

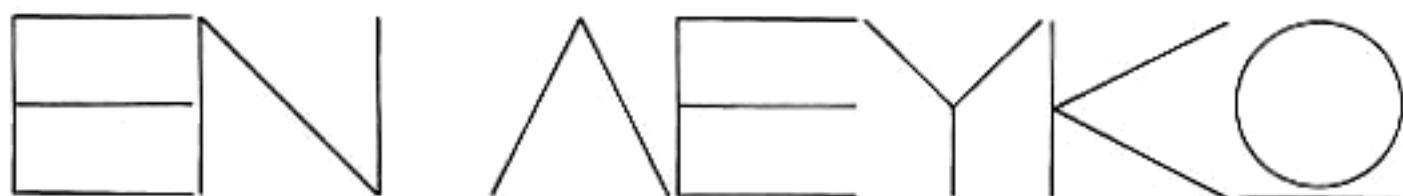
4 ΤΡΟΧΟΙ

ΤΕΥΧΟΣ 2 ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ 1970 ΔΡΧ. 10

Τέστ: Φιάτ 130, "Αουντι 100 LS, Τογιάτα Κορόλλα 1200
Κουπέ, "Άλφα Ρομέο 1750 Βελότσε, Πόρσε 911S'



- Ή αλήθεια για τα ακτινωτά λάστιχα
- Με μία Ντινο στη Μόνζα
- Χειμωνιάζει
- Τατόϊ, Καναδικό και Άμερικανικό Γκράν Πρι
- Θέματα οδήγησης
- Μετατροπές για NSU



ΚΑΙ πρώτα ένα μεγάλο εύχαριστώ. Ένα εύχαριστώ θαλαμένο απ' την καρδιά μας για την υποδοχή, που μας κάνατε, για τα γράμματα, που μας στείλατε και τα τηλεφωνήματα, που έφθασαν απ' όλα τα μέρη της χώρας.

Όταν γράψαμε τις λίγες γραμμές στον ίδιο χώρο του πρώτου τεύχους, τις γράψαμε για Σας. Και Σεις απαντήσατε κι' αυτό είναι όλο.

Τώρα, έχουμε θάρρος, όρεξη και ένα μέλλον, που το ληρώμε να το κυττάμε με το κεφάλι ελαφρά ανασπικωμένο... Δεν το σκώσαμε ακόμη τελείως, γιατί ξέρουμε ότι ακόμη δεν βρισκόμαστε παρά στην άρχή.

ΟΙ ΤΡΟΧΟΙ έχουν ατέλειες, λάθη και παραβλέψεις και θα είμαστε στρουθοκάμπλοι, αν δεν το παραδεχόμαστε.

Τώρα κρατάτε στα χέρια σας το δεύτερό μας τεύχος. Όχι ίσως με 170 σελίδες αλλά, όπως γράψατε στα γράμματά σας, ούκ εν τῷ πολλῷ τὸ εὖ!

Και με την ευκαιρία αυτή — γιατί, όπως θα παρατηρήσατε, το περιοδικό είναι ο μόνος τρόπος που μπορούμε να φθάσουμε σε σας — θα θέλαμε να πούμε μερικά πράγματα.

Γράφουμε για' αυτοκίνητα. Αυτό είναι γνωστό. Αυτό που δεν είναι ίσως γνωστό είναι το ότι για μας και τούτε παλιότες αναγνώστες μας, τ' αυτοκίνητα δεν είναι μόνο βίδες και εκκεντροφόροι και φρένα και υποσιτροφές.

Τ' αυτοκίνητα είναι ένας κόσμος, ένας τρόπος ζωής, ένας τρόπος σκέψης.

Όταν γράφουμε για ένα συγκεκριμένο αυτοκίνητο, δεν είναι μόνο τα όπλα, που μας ακολουθούν.

Είναι η φιλοσοφία της κατασκευής του, οι σκο-

πός που ακολουθήσει, ο σχεδιαστής του, η χώρα που μεγάλωσε, οι συνθήκες της, οι συνθήκες του λαού της.

Γι' αυτό και δεν μεταφράζουμε... Ξέρετε ότι αγοράζουμε όλα τ' αυτοκίνητα περιοδικά και βιβλία που κυκλοφορούν στον κόσμο. Στις βιβλιοθήκες των πέντε συντακτών των ΤΡΟΧΩΝ υπάρχουν πάνω από 20.000 βιβλία και περιοδικά. Όλα ταξινομημένα. Έτσι, το ευκολότερο πράγμα για μας θα ήταν να αντιγράψουμε. Και να είμαστε και υπερήφανοι για' αυτό!

Όμως δεν κάνουμε κάτι τέτοιο.

Έρευνούμε. Ναι. Ψάχνουμε. Ναι. Βασανίζουμε τα χερά μας κεφάλια και θγάζουμε τα ΔΙΚΑ μας συμπεράσματα. Ναι...

Αλλά δεν αντιγράφουμε!

Οι γνώμες των ξένων συναδέλφων μας εξυπηρετούν, μας βοηθούν. Αλλά ξέρουμε ποιός είναι ο Κάρλ Λούντβιγκσον, ο Πάολ Φρέρ, ο Φίλλιπ ντε Μπαρού, ο Γκέρτ Χάκ, ο Γουίλιαμ Μπόντυ, ο Ντέννις Τζένκινσον, ο Γκαϊρέντ Φίλλιπς, ο Κέν Πάρντυ... Αυτοί οι άνθρωποι μας μεγάλωσαν! Μας έδειξαν το δρόμο. Αλλά κάποια στιγμή περπατήσαμε μόνοι μας. Και θα περπατάμε μόνοι μας.

Είπαμε ότι αυτοκίνητα για μας δεν είναι μόνο εκκεντροφόροι. Οι αγώνες δεν είναι μόνο «μάρες» και «ήματα». Οι Φερρόρι και οι Μπίρ "Αρ" Έμ δεν είναι μόνο φανταχτερά όνοματα.

Το παρακολουθήσαμε από τότε, που μάθαμε τα πρώτα αγγλικά ή γερμανικά ή σκανδιναβικά μας.

Αυτό που μπορούμε να σας προσφέρουμε είναι μια απέραντη αγάπη για το θέμα μας. Κι' αυτό το κυριόμαστε και μας στηρίζετε. Και για' αυτό σας εύχαριστούμε **ΜΕ ΟΛΗ ΜΑΣ ΤΗΝ ΚΑΡΔΙΑ**.